HOELZLE
AUTOÉLETRICITÉ

HOELZLE.info

Désignation des bornes selon DIN 72552

Système d'allumage

1	de la bobine d'allumage au coupe-circuit
4	Conducteur haute tension de la bobine d'allumage au distributeur d'allumage

Plus commuté

15	Plus commuté du commutateur du démarrage d'allumage
15a	Sortie à la résistance sérielle vers la bobine d'allumage et le démarreur
15r	Position radio du contacteur d'allumage

Système de préchauffage

17	Système de préchauffage - démarrer
19	Système de préchauffage - préchauffer (la surveillance du préchauffage est pontée)

Batterie

30	Conducteur Plus directement à partir de la batterie
30a	Conducteur Plus à partir de la 2ème batterie (commutateur de batterie 12/24 V)
30b	Borne 30, commutée par l'interrupteur du clignotant de détresse
30g	Conducteur Plus commuté directement à partir de la batterie - à ne pas confondre avec la borne 15
31	Conduite Minus directement à partir de la batterie ou de la masse du véhicule
31a	Conduite Minus 2ème Batterie
31b	Borne commutée à la masse/Minus

Clignotant

49	Entrée clignotant
49a	Sortie clignotant
C	Lampe contrôle de sortie
C2	Lampe contrôle de sortie Remorque
C3	Lampe contrôle de sortie 2ème Remorque

Contacteur de démarrage (verrouillage du contact)

50	Commande du démarreur au commutateur magnétique
15	+ commuté à partir du contacteur d'allumage

Essuie-glaces

53	Moteur des essuie-glaces
53a	Essuie-glaces (+), interrupteur fin de course
53b	Essuie-glaces (bobinage par shunt)
53c	Pompe de lave-glaces
53e	Essuie-glace (bobinage des freins)
53i	Moteur d'essuie-glaces à aimant permanent et troisième brosse (grande vitesse)

Éclairage

54	Feu freins
54g	Feu antibrouillard arrière
56	de l'interrupteur d'éclairage à l'interrupteur de feux de croisement
56a	Phares
56b	Feux de croisement
57a	Feux de stationnement
57L	Feu de stationnement gauche
57R	Feu de stationnement droite
58	Feux de limitation, de plaque d'immatriculation, d'instruments et de feux arrières
58L	Feux de limitation et feux arrières à gauche, si commutables séparément
58R	Feux de limitation et feux arrières à droite, si commutables séparément
L	Clignotants gauche
R	Clignotants droite

Klaxon

71	Klaxon

• Tous droits de modifications des prix reservés • prix CHF HT | novembre 2023

www.hoelzle.ch | info@hoelzle.ch | T: 044 928 34 34 | F: 044 928 34 35

HOELZLE
AUTOÉLETRICITÉ

HOELZLE.info

Désignation des bornes selon DIN 72552

Commutateur	
81	Entrée au commutateur (contact inverseur / contact de travail)
81a	1ère Sortie au commutateur (contact inverseur / contact de repos)
81b	2ème Sortie au commutateur (contact inverseur / contact de repos)
82	Entrée au commutateur (contact de travail)
82a	1ère Sortie au commutateur (contact de travail)
82b	2ème Sortie au commutateur (contact de travail)
83	Entrée au commutateur (commutateur multi-étages)
83a	1ère Sortie au commutateur (commutateur multi-étages)
83b	2ème Sortie au commutateur (commutateur multi-étages)

Relais	
85*	Sortie courant de commande (-)
86*	Entrée courant de commande (+)
87	Sortie circuit de commande, contact NO (contact de travail)
87a	Sortie circuit de commande, contact NF (contact de repos)
87b	Sortie circuit de travail (contact NO) en repos, sans connexion au contact 87
88 (30)	Entrée courant de travail (+)

* En cas de montage de relais avec diodes d'extinction, les contacts 85/86 doivent être mesurés, car tous les fabricants n'observent pas cette réglementation ! Position de repos sans connexion au contact 87

Dénominations non numériques	
B+	Batterie + sur alternateur
B-	Batterie - sur alternateur
C	Témoin lumineux pour indicateurs de direction
C2	Deuxième témoin lumineux (pour les clignotants de la remorque)
C3	Troisième témoin lumineux (pour les clignotants de la deuxième remorque)
D+	Dynamo +, aussi borne 61 au témoin lumineux du contrôle de charge
D-	Dynamo -
DF	Champ dynamo au régulateur de l'alternateur triphasé (tension du régulateur)
W	Signal de vitesse sur alternateur triphasé
L	Clignotant gauche
R	Clignotant droite

Désignations des bornes spécifiques au fabricant	
ACC	*Accumulator ou Accessory* (accessoir) commuté via la position de la clé de contact. Pure fonctionnement sur batterie, avant même l'allumage borne 15
E	*Earth = Masse (-)*
IG	Allumage (autre désignation pour borne 15)
INT	Intervalles (essuie-glace arrière)
WW	Essuyage/lavage (par ex. sur l'essuie-glace arrière)
R	Radio (position de la clé de contact)
S	Accessoires (radio, alerte de ceinture, etc.), commutés en insérant simplement la clé de contact. Fonctionnement sur batterie pure, faible capacité de charge.
ST	Starter (position de la clé de contact démarrage)
X	Allumage/borne15, les composants connectés sont éteints pendant le processus de démarrage pour soulager la batterie

• Tous droits de modifications des prix reservés • prix CHF HT | novembre 2023

www.hoelzle.ch | info@hoelzle.ch | T: 044 928 34 34 | F: 044 928 34 35